

## EU-Konformitätserklärung

## EU Declaration of Conformity

**LENZE Drives GmbH, Breslauer Strasse 3, 32699 Extertal GERMANY**

erklärt in alleiniger Verantwortung die  
Übereinstimmung der Produkte

declares under sole responsibility compliance of the products:

### MSEMA, MSSMA

ggf. in Verbindung mit  
Getriebe der Baureihen:  
**GFL, GST, GKS, GKR, GSS, GKK, GKL**  
**G50xB, G50xH, G50xS, G30x**  
mit der

if applicable, in combination with  
gearboxes in the following series:

with the

### Niederspannungsrichtlinie

2014/35/EU

### Low Voltage Directive

2014/35/EU

**Angewandte harmonisierte Normen:**

**Applied harmonized standards:**

**EN 60034-1:2010 + Cor.:2010**  
**EN 60034-5:2001 + A1:2007**  
**EN 60664-1:2007**  
**EN 61800-5-1:2007**

Jahr der Anbringung der CE-Kennzeichnung nach der  
Niederspannungsrichtlinie:

Year of affixing in accordance with the EC Low Voltage  
Directive:

**2013**

### EMV- Richtlinie

2014/30/EU

### EMC Directive

2014/30/EU

**Angewandte harmonisierte Normen:**

**Applied harmonized standards:**

**EN 61800-3:2004 + A1:2012**

Die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung sind zu  
beachten.

The safety instructions of the manual are to be considered.

Die Produkte sind bestimmt zum Einbau in Maschinen.  
Die Inbetriebnahme ist solange untersagt bis festgestellt  
wurde, dass die Maschine, in welche diese Produkte  
eingebaut werden sollen, den Bestimmungen der o.g. EG-  
Richtlinie entsprechen.

These products are intended for installation in machines.  
Operation is prohibited until it has been determined that the  
machines in which these products are to be installed, conforms  
to the above mentioned EC Directive.

**Ort / Datum**  
Place / date

**Profit Center Leiter**  
Head of Profit Center

**Dokumentationsverantwortlicher**  
Responsible for documentation

Extertal 25.04.2016

*ppg.*  
ppa. Ulrich Möller

*i.A. R. Wolfram*  
i.A. R. Wolfram

## Déclaration de conformité UE

## Dichiarazione di conformità UE

**LENZE Drives GmbH, Breslauer Strasse 3, 32699 Extertal GERMANY**

Déclare, sous sa seule responsabilité, que les produits

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità la conformità dei seguenti prodotti

### MSEMA, MSSMA

éventuellement associés à des réducteurs des séries:

**GFL, GST, GKS, GKR, GSS, GKK, GKL  
G50xB, G50xH, G50xS, G30x**

respectent la

Eventualmente insieme ai riduttori serie:

alla

### Directive Basse Tension

2014/35/UE

**Normes harmonisées appliquées :**

**EN 60034-1:2010 + Cor.:2010**

**EN 60034-5:2001 + A1:2007**

**EN 60664-1:2007**

**EN 61800-5-1:2007**

Année d'application du marquage CE selon la directive Basse Tension:

**2013**

### Direttiva bassa tensione

2014/35/UE

**Standard armonizzati applicati:**

Anno di apposizione marcatura CE ai sensi della Direttiva bassa tensione:

### Directive CEM

2014/30/UE

**Normes harmonisées appliquées :**

**EN 61800-3:2004 + A1:2012**

### Direttiva EMC

2014/30/UE

**Standard armonizzati applicati:**

Respecter impérativement les consignes de sécurité contenues dans le manuel d'utilisation.

Ces produits sont destinés à être installés au sein de machines. Leur mise en service est interdite tant qu'il n'a pas été attesté que la machine destinée à les accueillir respecte les dispositions de la directive CE susmentionnée.

Osservare assolutamente le informazioni sulla sicurezza riportate nelle istruzioni operative.

I prodotti elencati sono destinati all'installazione su macchine e non possono essere messi in funzione fintanto che non sia stata verificata la conformità delle macchine su cui dovranno essere installati alla suddetta direttiva CE.

Lieu / date  
Luogo / data

Extertal 25.04.2016

Directeur Profit Center  
Direttore Profit Center

*Ullrich Möller*  
ppa Ullrich Möller

Responsable de documentation  
Responsabile della documentazione

*R. Wolf*  
i.A. R. Wolfram

## Declaración de conformidad UE

## Declaração de Conformidade UE

**LENZE Drives GmbH, Breslauer Strasse 3, 32699 Extertal GERMANY**

declara bajo su propia responsabilidad, que los productos

declara, sob sua exclusiva responsabilidade, a conformidade dos produtos

### MSEMA, MSSMA

En caso necesario, en combinación con el mecanismo de la serie de construcción:

Se aplicável, em associação com engrenagens das séries:

**GFL, GST, GKS, GKR, GSS, GKK, GKL  
G50xB, G50xH, G50xS, G30x**

cumplen con la

com a

### Directiva de Bajo Voltaje

2014/35/UE

**Normas armonizadas aplicables:**

**EN 60034-1:2010 + Cor.:2010  
EN 60034-5:2001 + A1:2007  
EN 60664-1:2007  
EN 61800-5-1:2007**

### Directiva de Baixa Tensão

2014/35/UE

**Normas harmonizadas aplicadas:**

Año de colocación del marcado CE en virtud de Directiva de Bajo Voltaje:

Ano de aposição marcação CE sob o Directiva de Baixa Tensão:

**2013**

### Directiva CEM

2014/30/UE

**Normas armonizadas aplicables:**

**EN 61800-3:2004 + A1:2012**

### Directiva CEM

2014/30/UE

**Normas harmonizadas aplicadas:**

Deben tenerse en cuenta las instrucciones de seguridad del manual.

Devem ser observadas as instruções de segurança do manual de operação.

Los productos están diseñados para su instalación en máquinas. Está prohibida la puesta en marcha hasta que se pueda determinar que la máquina en la que se instale éste producto cumpla con las directivas anteriormente indicadas.

Os produtos são destinados à incorporação em máquinas. A colocação em serviço permanece proibida até que seja constatado que a máquina, na qual estes produtos devem ser incorporados, corresponde às disposições da Directiva de Máquinas CE acima citada.

**Lugar / Fecha**  
Local / Data

**Director del Centro de Beneficios**  
Director Profit Center

**Responsable de la documentación**  
Responsável pela documentação

Extertal 25.04.2016

ppa. Ulrich Möller

i.A. R. Wolfram

